

REGALAMOS
100
CURSOS
DE ARTESANIA

Nº26
425 PTAS.

ELLE DECORACION

SHOPPING SOPERAS Y TAZAS
EL SABOR DEL INVIERNO

INFORME: COLCHONES

DE PIES A CABEZA

MUEBLES MULTIUSO
COMBINACIONES VERSATILES

ESPECIAL TAPICERIA: MIL IDEAS PRACTICAS





APRENDE LOS SECRETOS DE LA DECORACION

Los Cursos CEAC de Decoración te permiten dominar, a nivel profesional, y de forma práctica, las técnicas y secretos más eficaces de la profesión. Aprende a ser un buen decorador a través de un método minucioso, graduable y completo de CEAC.

elige el Curso CEAC que más te interese!
 firmamos o envía el cupón y te informaremos gratuitamente y sin compromiso.

OTROS CURSOS CEAC

DECORACION	• GRADUADO	• INGLES
QUERICULTURA	ESCOLAR	• FRANCES
STETICISTA	• CONTABILIDAD	• DIBUJO Y PINTURA
CORTE Y	• MARKETING	• JARDINERIA
CONFECCION	• INFORMATICA	• FOTOGRAFIA

CEAC

Nº 1 en Enseñanza a Distancia.
 Aragón, 472 - 08013 Barcelona

Llama ahora.
 Es el primer paso.

(93) 447 33 55

Servicio de Información permanente, 24 horas

SOLICITUD DE INFORMACION

Sí, deseo recibir información gratuita del Curso

..... Esto no me compromete a nada.

Nombre y apellidos

Domicilio

Nº Piso Puerta Código Postal

Población

Provincia Teléfono

Profesión Fecha de Nacimiento / /

CEAC - Aragón, 472 - 08013 Barcelona - Teléfono (93) 447 33 55
 Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia nº 8059185

2L 302

ELLE DECORACION

DIRECTORA Claire Lorraine Webster
DIRECTOR DE ARTE Juan Pacheco
REDACTORA JEFE Pepa Bueno
JEFE DE EDICION Manuel Prieto
REDACCION Cristina Planchuelo (jefa de sección), Cristina Sánchez, Carmina Vilaseca (Barcelona)
SECRETARIA DE REDACCION Conchi Llerena
MAQUETACION Miguel Angel López (jefe), Marisa Rodríguez
ESTILISMO Marivi García, Cuca Mori, Carmen Fernández-Lasquetty
COLABORADORES REDACCION María Corniero, Fernando Heller, Jorge Onetti y Ana Reynolds (traducciones), Patricia Delmar (antigüedades), Patricia Molins (arte), Ana Domínguez, Carmen Fernández-Lasquetty, Paloma Fernández Sousa, Fuencisla García, Cecilia Innes, Lillana Millán, Eva Millares
MAQUETACION ESTILISMO Ana María Martín, Santiago Carrera, Guadalupe Mendizábal, Chloé Martel, Puri Villa (ayudantes)
FOTOGRAFOS Oscar Burriel, Pasquale Caprile, Chasan, Tim Clinch, Jaime Ferrer, Juan de la Fuente, Amparo Garrido, Cecilia Innes, Julio A. Liria, P. A. Martínez Parra, Jorge Moreira, Luis On, Guy St. Clair, Lluís Sans, Luis Valenciano, Miguel Zavala

PUBLICIDAD INTERDECO

CONSEJERO DELEGADO Alvaro Gómez-Acebo
DIRECTORA DE MARKETING Mónica Pérez de Guzmán
DIRECTOR FINANCIERO Francisco Cabrera
MADRID
DIRECTOR COMERCIAL Pedro Mayenco
DIRECTORA DE PUBLICIDAD Coral Garellí
PROMOTORAS Rosa María Alonso, Ana Lucía Gerdald
COORDINADORA Mercedes Rodríguez
 C/ Almagro, 23. 28010. Tel. 319 16 90. Fax 310 48 10
BARCELONA
DIRECTOR DELEGADO Jordi Castillo
JEFES DE PUBLICIDAD Cristina Barrera, Alfredo Pérez
COORDINADORA Cristina Brocal
 C/ Mallorca, 43. 08029. Tel. 430 10 04. Fax 439 54 22
BILBAO Luis Angel Puerta. Tel. 460 01 61
VALENCIA Manuel Huertas. Tel. 394 05 85

EDITA HACHETTE PUBLICACIONES, S.A.

PRESIDENTE Frank Tenot
CONSEJERO DELEGADO José Aurelio Herreros de Tejada
DTOR. GRAL. DE PUBLICACIONES Juan Caño
DTOR. GRAL. DE OPERACIONES Fausto González
DIRECTOR DE ORGANIZACION Vicente González
DIRECTOR FINANCIERO Javier Pérez de Santamaría
DIRECTOR DE PRODUCCION Eduardo Rello
DIRECCION DE MARKETING Carmen Ruiz de Zárate
DISTRIBUCION Emilio Osete

REDACCION EN MADRID: Luchana, 23, 5.ª planta. 28010 Madrid. Tel. 593 11 19. Fax 593 47 24. Administración: Santa Engracia, 23. 28010 Madrid. Tel. 593 84 62. Fax 446 09 06.
REDACCION EN BARCELONA: Mallorca, 41-43. 08029 Barcelona. Tel. 430 80 05. Fax 439 53 60
FOTOMECANICA Espacio y Punto, Preimpresión. Alfonso Rodríguez Santamaría, 29. 28002 Madrid
IMPRESION Printer Industria Gráfica, S.A. Ctra. N-II, km. 600. Cuatro Caminos, s/n. 08620 Sant Vicenc dels Horts. Barcelona
DISTRIBUCION Sociedad General Española de Librería (SGEL), Avenida Valdeparra, 39. 28100 Alcobendas (Madrid). Tel. 661 70 00
 D.L.: B-16.655-1989
 Precio Canarias: 450 ptas. (sin IVA; incluidos gastos de transporte aéreo urgente).
 Precio Ceuta y Melilla: 425 ptas. (sin IVA; incluidos gastos de transporte).

ELLE DECORACION es una marca registrada por FRANCE EDITIONS ET PUBLICATIONS (FEP), 2-6 Rue Ancelle 92525 Neuilly sur Seine (Francia) Tel. 47 38 43 21 Frank Tenot
PRESIDENTE Frank Tenot
VICEPRESIDENTE Gérald de Roquemaurel
DIRECTOR GENERAL Jean Demachy
DIRECTOR INTERNACIONAL ELLE DECORACION Jean Demachy
EDITOR INTERNACIONAL ELLE DECORACION Claude Jeancolas
COORDINACION INTERNACIONAL ELLE DECORACION Sylvia Darmon

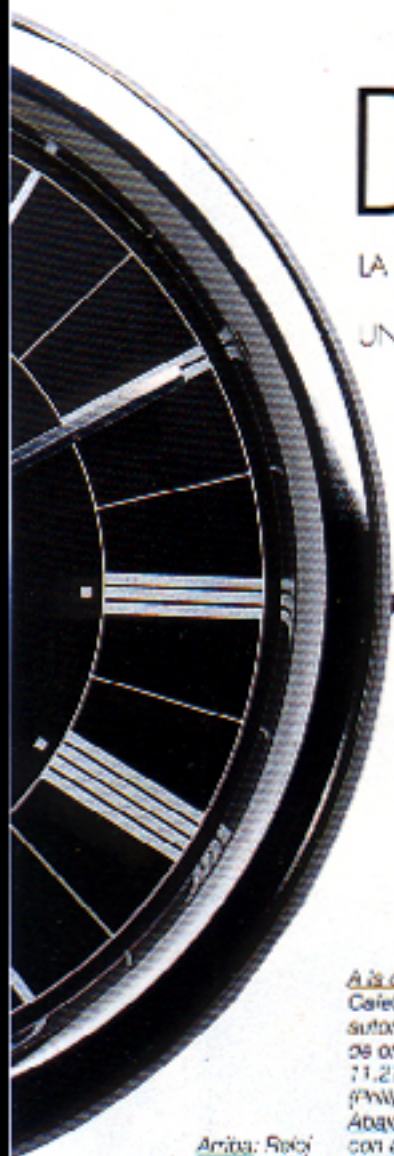
Solicitado el control de la O.J.D.

COMIDAS RAPIDAS

DEPRISA, DEPRISA

LA FALTA DE TIEMPO ES UNO DE LOS CONDICIONANTES DE LA VIDA MODERNA. PERO, CON LA COLABORACION DE LOS NUEVOS ELECTRODOMESTICOS Y SIGUIENDO UNAS NORMAS ELEMENTALES, AUN SE PUEDE CONSEGUIR UNA BUENA ALIMENTACION.

TEXTO: FUENCISLA GARCIA. REALIZACION: CHLOE MARTEL. FOTOS: TIM CLINCH



A la derecha:
Cafetera automática de original diseño, 71.275 ptas. (Philips).
Abajo: Mijipimer con accesorio para picar y amasar, 6.100 ptas. (Braun).

Arriba: Robot de cocina, 25.600 ptas. (La Oca).



Comida rápida no tiene por qué ser equivalente a comida preparada, a una pizza o una hamburguesa. Al menos, no siempre. Gracias a los microondas, las ollas rápidas a presión, los robots multifunciones y otros electrodomésticos pequeños que cortan, pican, batan, rallan, licúan, preparan crêpes, frien y hacen de todo en un tiempo récord, ya no es necesario pasarse horas y horas en la cocina para comer correctamente y disfrutar de platos exquisitos.

Es más, en el aspecto nutritivo, muchos alimentos ganan con estos electrodomésticos, según nos explica Cristina Galano, profesora de cocina que imparte cursos de comida rápida. Para Cristina, la mejor forma de preparar las verduras es sin agua y en el menor tiempo posible. Unas judías verdes cocinadas en una olla a presión convencional, sumergidas en agua, tardan unos veinte minutos en estar listas, mientras que en una olla rápida bastará con un par de minutos. Además, en el agua se pierden vitaminas y sales minerales, lo que repercute en la pérdida de sabor. Por otra parte, muchas vitaminas se destruyen con el calor, así que, cuanto menos tiempo estén expuestas a él, mucho mejor. Las patatas, por ejemplo, deben cocerse con piel y al vapor, con muy poca agua; de esta forma, conservan toda su vitamina.

A veces, el fuerte olor que algunos alimentos dejan en la casa después de ser cocinados es una traba que impide disfrutar más a menudo de productos como el salmón o las sardinas, o de verduras como el repollo. Pues bien, Cristina Galano asegura que

1. De arriba abajo: banquetta modelo Car, diseño de Gonzalo Muñoz, 45.000 ptas. (Casa & Jardín Hombre); banco de nogal con paise isosceles en negro, 36.719 ptas. (Alvarø); taburetes de la serie Nil Nil Nil, de Santa & Cole, 33.565 ptas. (los tres (Móveis Madrid)).
 2. Silla con brazos Andra, de Andrew Wood, 90.000 ptas. (La Continental).
 3. Modelo Chivari, en madera de color natural y con asiento de paja, 84.000 ptas. (Móveis).
 4. De arriba abajo: modelo Valentina, de Alberto Ujovs, en contrachapado de haya, 26.500 ptas. (Diseño italiano); silla de Jacobsen en madera de haya oncesada, 32.545 ptas. (elba); diseño de J. Mortson realizado en madera de abedul, de la serie Vira, 31.700 ptas. (los tres (Móveis Madrid)).

Direcciones, en la Guía Shopping.



SHOPPING SILLAS LAS COSAS CLARAS

LINEAS DEPURADAS Y RESPETO POR EL COLOR DE LA MADERA SON LAS CLAVES DE UNA TENDENCIA ACTUAL QUE HEREDA SUS FORMAS DEL 'SHAKER' Y DEL DISEÑO NORDICO.

REALIZACIÓN: MARIVI GARCIA. FOTOS: TIM CUNCH





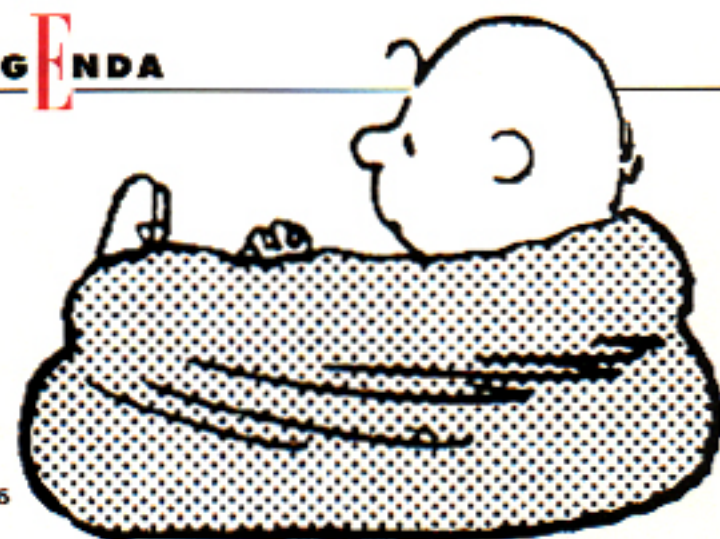
1. Clark Gable medita en su salón en óculo californiano. A la derecha, un sillón de Eileen Gray. 2. Final feliz para Poco Vergas. David Torres lo abraza en un exterior estilo Miami años cuarenta, con bambú y muebles de estructura metálica.



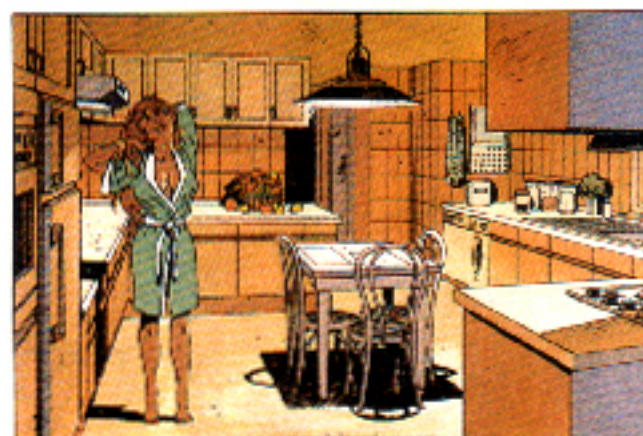
3. Tintín y Milú, junto a un televisor con obras influenciadas por la serie Tulipán, de Saarinen.



4. Fico't & Rivière sitúan a sus personajes en ambientes elegantes, como este despacho cargado de madera y con antigüedades. 5. Carlos ubica en el salón Sacco, creado en 1969 por Gatti, Faolin y Teodora.



6. Hermenegilda sobre un sillón de aluminio muy de los cuarenta, junto a un velador con su mamá y su diáspora quinqué.



7. Lee ambas de Lago Wilson decoran sus cochinas a la moda de finales de los sesenta, no hacen las sillas Thonet.

8. Chica fálica se acomoda en muebles de estilo escandinavo de los sesenta, dibujado por Sento.

Cuando éramos pequeños la mayoría de nuestros héroes eran pobres, pero trágicos. Las heroínas de la vida diaria que desfilaban por las vitrinas de Pugarito, rellenas y administradas, habitaban estas modestas, pero donde cada cosa estaba en su sitio. Los nombres eran otra cosa. En sus guardias y despachos no faltaban los ratones, ni las telarañas, ni las paredes decoradas. Unas y otros vivían en hogares escrupulosamente desnutridos para la época, pero en los que se encontraban muebles que todos habíamos visto alguna vez en nuestras casas o en las de amigos y familiares. Las Hermanas Gilda solían sentirse a amarar sus ideas en alones muy amilares a los creados en los años cuarenta bajo el nombre de diseño orgánico, o al que Arne Jacobsen denominó Nuevo en 1957 y que fue copiado con numerosas variantes por los mueblistas españoles. En ambientes más selectos, la señora Mikorek, paciente del doctor Castaplán, era rica y, por tanto, algo estorb, con un gran sofá por estar a la última. En su salón contaba con muebles tallados de póluche, muy a la ecotónica moda norteamericana de los años cincuenta, aparadores de línea horizontal al estilo escandinavo y cuadros de pequeño formato que podían haber sido obra de algún pintor suprematista. Mientras tanto, en el extranjero se vivía mejor. Superman llevaba años pululando a lo largo y ancho de Metrópolis por casas de Lijoso Art Déco. Casi siempre estaban ho-

LAS CASAS EN LOS COMICS

HABITANTES DE VIÑETAS

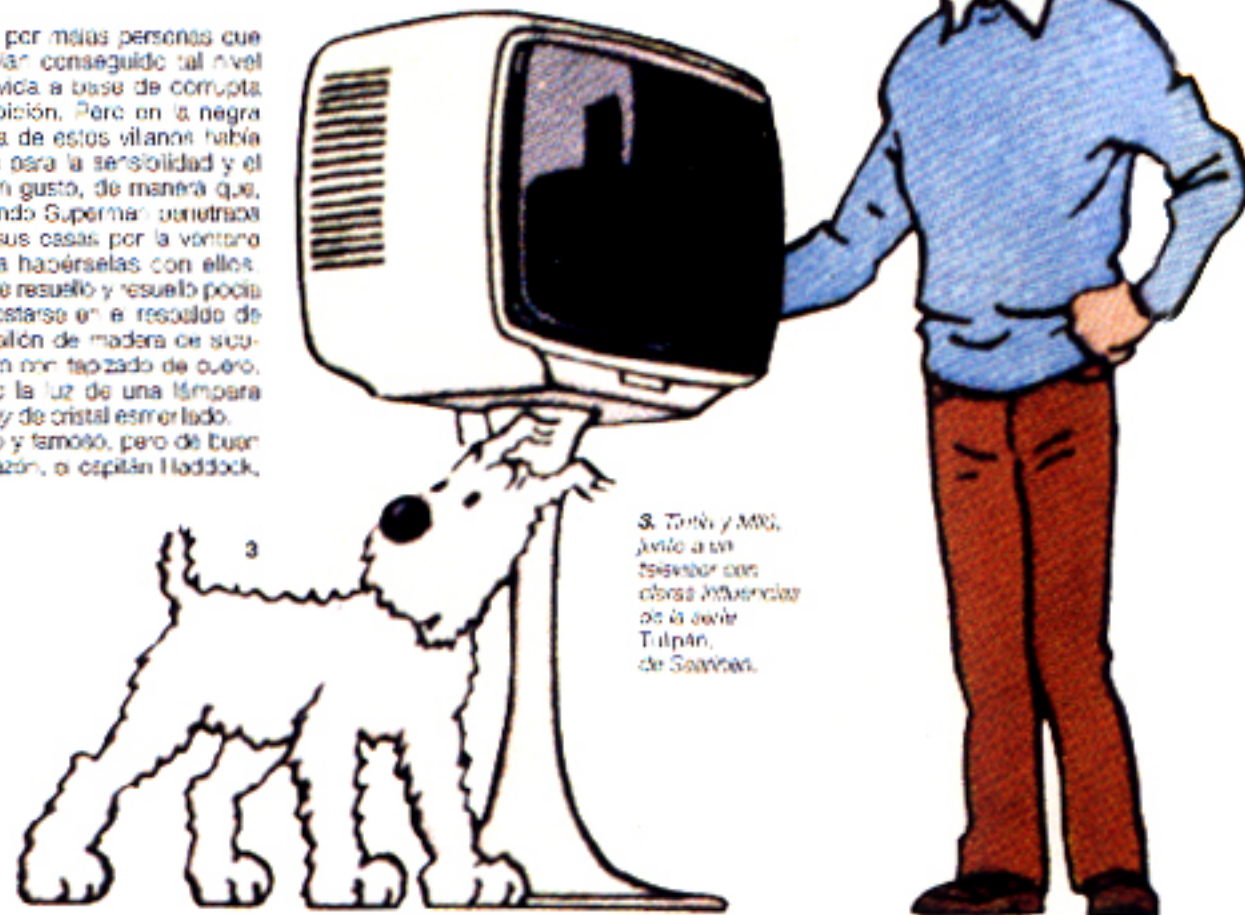
¿DONDE LAVABA SU CAPA SUDADA SUPERMAN?

Y LAS HERMANAS GILDA

¿TIENEN UN BUEN FRIGORIFICO PARA GUARDAR LAS SOBRAS DE LA COMIDA? QUIZA LO SEPAMOS HUSMEANDO EN SUS CASAS.

TEXTO: CRISTINA PLANCHUELO. FOTOS: PEDRO A. MARTINEZ

das por miles personas que habían conseguido tal nivel de vida a base de corrupta ambición. Pero en la negra sima de estos villanos había algo para la sensibilidad y el buen gusto, de manera que, cuando Superman barruntaba en sus casas por la ventana para hacerse las con ellas, entre resuelto y resuelto podía recostarse en el respaldo de un sillón de madera de sicomora con tapizado de cuero, bajo la luz de una lámpara fóbica de cristal esmerilado. Rico y famoso, pero de buen corazón, el capitán Haddock,



3. Tintín y Milú, junto a un televisor con obras influenciadas por la serie Tulipán, de Saarinen.



compañero inseparable de Tintín, habitaba un enorme castillo que existe realmente en un pueblo francés llamado Moulinsart. La afición de Haddock por la decoración estilo Luis XVI, exquisita y discreta, debía de provenir de sus antepasados y casaba a la perfección con los avances estéticos y técnicos de la época. Entre arañas de cristal, columnas con onofos y arcos chinos, el irascible capitán también se rodeaba de cu-chas de teléfono, modernos electrodomésticos y televisores de diseño claramente inspirados en la serie Tulipán, de Eero Saarinen, una línea que en el sur de Europa se puso de moda en los sesenta pese a que ya contaba con más de quince años de vida. La estética de Tintín dejó una profunda huella en dibujantes que hoy se agrupan bajo el calificativo franco-belgas, como Vittorio Giardino, Joost Warte, Ted Benoit, Edgar P. Jacobs o Fico't & Rivière. Sus héroes, nombres endiosados pero de esmerada educación, pasaban sus días de ocio en grandes mansiones, y durante sus arriesgadas misiones debían visitar a viejos millonarios en castillos y palacios de co-

modo mobiliario: artesonados, chimeneas, figuras de porcelana, botaseras, óculos, alfombras turcas... Todo, centro del ambiente más adecuado el de los años cincuenta y el cine negro: éste último clara fuente de inspiración para los creadores de historietas del género policíaco. Hasta tal punto es así, que algunos de los dibujantes incluyen en sus viñetas a actores conocidos. Resulta gracioso encontrarse con un Clark Gable soñoliento y desmelencoso en el interior de su domicilio de Los Angeles, del más puro estilo californiano de los años cincuenta, dibujado por Ted Benoit. Muy distinto es el ambiente que se respira en las historias de Carlos. A la hora de hacer los deberes, nunca falta un poco de televisión, que el amo de Snappy disfruta desde el sillón Sacco, creado por Gatti, Paolini y Teodora en 1969 y que se hizo popular en Europa y América por su comodidad y robustez. Casi contemporáneos a este melancólico personaje son las tiras de Guino que nos cuentan las desventuras de una niña que vive en un mundo que no entiende muy bien. Malica. Hija de los sesenta,



6. Hermenegilda sobre un sillón de aluminio muy de los cuarenta, junto a un velador con su mamá y su diáspora quinqué.

HISTORIA DEL TELEFONO LA VOZ HUMANA

EL TELEFONO TIENE UNA BREVE PERO INTENSA HISTORIA. DESDE QUE NACIO, HACE MAS DE CIENTO AÑOS, HA CAMBIADO EL RITMO DEL MUNDO. SU ASPECTO TAMBIEN HA SUFRIDO MULTIPLES VARIACIONES.

POR ANA DOMINGUEZ



1. Obra surrealista de Salvador Dalí, del año 1936.
2. Coqueta telefónica de Marilyn en la película *Luces de candidijas*.
3. Así integraban a principios de siglo que serían los futuros teléfonos públicos.



Con lo difícil que resulta en estos días que nos conocen una línea telefónica cuando se solicita, el teléfono se ha convertido, una vez conseguido, en una especie de catedral en un altarillo especial para él, como si fuera una virgen blanca. Este aparato fue inventado en 1876 por Alexander G. Bell, quien, de forma casual, cuando se encontraba trabajando en el desarrollo de un nuevo sistema múltiple de transmisión de telegramas por un mismo hilo, fue a dar con un método para hablar a distancia que acoró los gritos y susurros de los mortales. Cambió con ello el curso de la historia, al acelerar el proceso de las relaciones humanas y dar al traste con la conexión epistolar, un bello arte que tantos testimonios de los arrebatos y pasiones humanas dejó para la posteridad y que ahora se pierde gracias al cordón umbilical que nos une a una pared.

Desde que el teléfono se inventó, es sorprendente cómo ha variado su aspecto y aún lo es más lo poco que ha cambiado tecnológicamente. Hasta los años treinta, la mayoría de los aparatos era de pared y los modelos de mesa más conocidos eran los llamados esqueleto -que solían estar reservados a las oficinas y se usaron desde 1895- y los candelabro -de principios de este siglo-. El famoso teléfono negro, tal como lo recordamos ahora, lo introdujo la compañía Bell en 1927. Fue Bel Geddes, el pionero de diseño aerodinámico, quien contrató a Henry Dreyfuss para diseñar el famoso teléfono 300. Geddes se adelantó a su tiempo en su interés por la dimensión ergonómica de los objetos, de la misma manera que asumió la idea, por entonces novedosa, de que un



4. Teléfono para pared hecho en madera, baquetita y bronce (Antigüedades Aryan).
5. Teléfono de sobremesa. Es el modelo candelabro, uno de los primeros que fueron realizados (Antigüedades Aryan).
6. Teléfono que se utilizaba en Inglaterra en los años cincuenta (Fortuny).



AGENDA



1. Hay muchos mundos... pero todos están conectados por cable telefónico.
2. Teléfono-contestador que, además, es agenda. Todo un trabajo de sincronismo con la estética de los años ochenta.

3. Teléfono portátil, una herramienta más de los nuevos ejecutivos: fontaneros y electricistas.
4. Panorama del amor el amanecer, obra de Carlos Pazos de 1966.
5. Un ready made de Juan Freixán de la serie Spantex Souvenirs.

6. Reproducción de Ericsson, el primer teléfono de una pieza, creado por Gösta Thames en los cincuenta (Hazard).
7. Un teléfono puede servir para algo más que para hacer llamadas.



producto debía ser diseñado de dentro afuera, para que su apariencia estuviese determinada por las necesidades funcionales de sus componentes. Este modelo de teléfono demostró ser práctico, se fabricó en ingentes cantidades y fue rediseñado años después por el propio Dreyfuss, que lo revistió de una resina negra que lo hacía menos pesado. Con el tiempo se convirtió en un símbolo de la eficiencia americana y en un clásico del diseño industrial moderno, manteniéndose inalterado durante más de cuarenta años. Ha sido cómplice de numerosas declaraciones de amor, peleas, amenazas y citas secretas, tanto en la realidad como en la ficción cinematográfica. El mismo Salvador Dalí utilizó este aparato en 1936: le añadió una langosta, acoplada en el auricular, y lo convirtió en una obra de arte surrealista.

Los años cincuenta vivieron preñados de innovaciones. Se fabricó el primer teléfono de una sola pieza, de la casa sueca Ericsson, diseñado por Gösta Thames. A pesar de parecer una jirafa sentada, su función era obvia. Sin embargo, las cosas cambiaron en 1967, cuando los italianos Marco Zanuso y Richard Sapper diseñaron el modelo Grillo, que, cerrado, parecía el caparazón de un insecto, sin que pudiera sospecharse cuál era su verdadera función. Tal vez sirvió como precedente de los teléfonos camuflados, algunos de ellos famosos, como el zapatófono del Superagente 88, Maxwell Smart. A partir de aquí la fiebre por el diseño se hizo imparable.

A mediados de los años setenta creció entre los usuarios la demanda de teléfonos con botones. El modelo F 78, de Henning Andreasen, fue la respuesta danesa a esta tendencia: otro acierto de diseño escandinavo. También en esta década se produjo el escándalo Watergate, un caso



FUENTE: MARTINEZ, JORGE; MORENO, JUAN DE LA FUENTE; MORENO, JUAN DE LA FUENTE

de espionaje telefónico que obligó al presidente de los Estados Unidos Richard Nixon a presentar la dimisión. Ya en esos años la alta tecnología en las comunicaciones telefónicas se da por supuesta. Se vuelve tan barata, fiable y, como dijo un crítico, por consiguiente tan aburrida, que en la mayoría de los casos pasa a ser algo secundario.

El diseño, liberado de sus limitaciones materiales, se lanza con fruición a placer de crear libremente y pone el acento en el ejercicio estético. Los resultados fueron tan locales como los diseños de Ettore Sottsass, tan curiosos y divertidos como el Twinphone, de Swatch -que permite hablar con varias personas a la vez-, o tan hortera como un platano, un osito de peluche o un zapato de tacón convertidos en sofisticados artilugios de comunicación oral.

A partir de ahora parece que el futuro del teléfono se dirige, no ya sólo a dar con nuevos diseños y una tecnología más versátil y precisa, sino también a encontrar otras posibilidades de uso. Es el caso de las llamadas líneas calientes, que en Estados Unidos mueven en torno a cien millones de dólares al año, y las líneas para hacer amigos, que aprovechan tanto personas solitarias como tímidas. Por no hablar del ubi que teléfono portátil, antes confinado a élitos como juccies y brokers y que ahora es una herramienta más en el equipaje de feena de fontaneros y electricistas. En este sentido, al teléfono no se le ha cortado la línea.

Direcciones, en la Guía Shopping.



La historia de esta planta es fascinante y tan antigua como la propia humanidad. Inicialmente, sus bulbos fueron utilizados por el hombre con fines alimenticios por su textura carnosa, y más tarde, trasladados a jardines para deleitarse con su belleza. Recientemente, también se ha legado a consumir en épocas de hambre, como sucedió en los Países Bajos después de la I Guerra Mundial.

Las primeras descripciones de los tulipanes nos han llegado de la Turquía del siglo XV, de la mano del historiador Dursun Bey y de los sabios İbni Kema y Sheik-ul-İslem. Su comercio empezó a comenzar, precisamente, con la toma de Constantinopla por los turcos, quienes cultivaban los tulipanes de forma oculta en jardines protegidos por soldados para evitar el robo de los bulbos. Desde entonces, muchos aventureros europeos, influidos por las descripciones que de estas flores hacían los embajadores y mercaderes que visitaban la ciudad de Constantinopla, se dedicaron al saqueo y pillaje de estas flores, incluso a costa de sus propias vidas. Los tulipanes llegaron oficialmente a Europa Occidental por medio del embajador de Fernando I de Austria, hijo segundo de Felipe el Hermoso y

TULIPANES DELICIAS TURCAS

EL TULIPAN ES UNA FLOR ENIGMÁTICA QUE YA LOS TURCOS CULTIVARON COMO SI FUERA UN SECRETO. CUANDO TERMINA EL INVIERNO, NOS SORPRENDE CON UNA AMPLIA GAMA DE COLORES Y DE FORMAS.

TEXTO Y FOTOS: PALOMA FERNÁNDEZ DE SOUSA FARO

hermano de Carlos V. Con motivo de su coronación en el jardín del palacio de Johannes Herwart, en Austria, se organizaron grandes fiestas. Pero fue en los Países Bajos, una vez introducida la planta en 1590, donde años después comienza la pesadrenada carrera de los coleccionistas de tulipanes, por la cual llegaron a arruinarse grandes fortunas. Para evitar

esta afición, el gobierno holandés estableció un sistema de subastas controlado por las autoridades que ha perdurado hasta hoy. El nombre *tulipán* deriva de la palabra turca *tülbent*, que significa turbante, por el parecido de esta planta con el tocado de los nobles otomanos. Los secretos del cultivo de estas flores son una tradición heredada de padres a hijos.

El tulipán es una de las plantas bulbosas más populares del mundo. El colorido que exhibe abarca desde el blanco hasta el negro, pasando por rosas, lilas, púrpuras, amarillos y escarlatas. A excepción del color azul, el tulipán se da en todos los demás, que pueden encontrarse puros o mezclados con sombras, manchas o rayas de diversas tonalidades. Su forma básica es en copa con sus pétalos, pero existen también variedades cercadas a un turbante cerrado o abierto, algunas con pétalos ondulados y otras terminadas en picos. Además, cada año suele lanzarse al mercado nuevas variedades, fruto de la mestización. Existen también tulipanes de pétalos rasgados (como los "papagayo", en español "los Acuminats", en forma de ramillete "Munifora", de



1. Conjunto de tulipanes de floración temprana, con flores simples en forma de copa y pétalos redondeados de la variedad *Tinka*, mezclada con la *Osliana*, que tiene los pétalos puntiagudos.
2. Una variedad de tulipán híbrido *Fosteriana*.



3. Híbrido de la variedad *Gregg* denominado *Flair*, con hojas de bandas onduladas.
4. Tulipán híbrido *Beauty Appeal*, del tipo *Danish*.
5. Híbrido *Gregg* conocido por *Turkistan*, con pétalos muy peculiares.
6. Híbrido *Princess Ark*, del tipo *Gregg*.
7. Un híbrido de una variedad de *lee simple* muy resistente.



8. Tulipán *Kabaskivan*, de floración simple semejante a la de las *oslians*.
9. Variedad de tulipán *Suzette*, oriundo de Grecia. Sus flores son de parte bajo y su multiplicación es muy rápida.
10. Variedad *Pastora* *Intercum*, de la especie *Wittoria*, con pétalos dentados, tallo corto y floración muy abundante.



BIOMBO

La tela se ha colocado como si se tratara de una cortina, aprovechando las barras superiores e inferiores y ajustándola con un fruncido.

ESTANTERIA

En este caso cosimos la tela de los laterales y creamos una pared de fondo con tela grande a modo de cortina. Sobre las baldas, que eran muy finas, se colocaron unas láminas de contrachapado. Después, se revistieron pegando la tela con cola. Es importante aplicar esta última sobre la madera y colocar la tela de tal manera que sea imposible que se formen arrugas.

PAPELERA

Para que el exterior sea ligeramente mullido, se rodeó primero la papelera con una pieza de gomaespuma a medida y después se revistió. Los remates se han disimulado con la pasamanería. Los flecos que cuelgan de la tina pueden coserse o pegarse con cola de contacto.

PUERTA

Los cuarterones tienen un ligero relieve, sobre el que se han pegado trozos de tela que han sido rematados con una franja de cola.

FRESQUERA

La tela de la puerta va directamente pegada con cola. Para los laterales y la parte superior se ha utilizado el sistema de piezas de contrachapado, que, una vez cortadas, se forman pegando la tela con vector y luego se adhieren al mueble con el mismo material. En los muebles de cocina resulta fundamental que la tela se pueda quitar y lavar.

BANDEJA

Para mullir el fondo, se ha utilizado gomaespuma forrada, a la que se le ha cosido una banda que hace las veces de pequeñas paredes. Los pieques que se han dejado en las esquinas son para adosarse a la forma de la bandeja.

CESTO

Un objeto en el que se guardan cosas, sobre todo ropa, queda mucho más acogedor si se consigue darle un efecto acolchado. Por esta razón, sería conveniente utilizar gomaespuma de poco grosor, envolverla con una tela y coserla a máquina como si se tratara de un mullido bocadillo.

**ENTELADOS
NUEVA IMAGEN**



- 1. Bimba de maderas, de Rabatán, 3.100 ptas.
- 2. Tela de cuadros multicolor, de Gastón y Daniela, 2.430 ptas/m en 1,40 m de ancho.
- 3. Estantería antigua de madera, de El Deván loco, 26.000 ptas.
- 4. Tela de algodón en estamado provenzal, de Souleado, 3.502 ptas/m.
- 5. Tela de viscoso modelo Leo, de Lina, 4.155 ptas/m en 1,40 m de ancho.
- 6. Tela Minerva, de Sampere, 3.000 ptas/m aprox.
- 7. Tela de flores de Sanderson para Gancedo, 3.995 ptas/m en 1,30 m de ancho.
- 8. Tela de estilo provenzal, de Souleado, 3.460 ptas/m.
- 9. Detalle de pasamanería de flecos de Novus, distribuido por Dolz Catalá.
- 10. Papelera cubierta con un algodón estampado de Basseth, 1.000 ptas/m en 1,60 m de ancho, y 1.700 en 2,40.

* El fondo es una tela de algodón de Casa & Jardín, 2.600 ptas/m en 1,60 m de ancho. En el suelo, una lámina flotante de coils de Parquetot.



- 1. Bandeja de maderas, de Anés, 1.525 ptas.
- 2. Tela a cuadros de victy en amarillo y blanco, de Miskelita, modelo Laurel 176, 2.500 ptas/m aprox. en 1,60 m de ancho.
- 3. Cubretelera de Sanderson para Gancedo, 2.700 ptas.
- 4. Mantel de algodón con forma oval para cuatro, de Femenía Ortiz, 4.555 ptas.
- 5. Tetra-hervidor metálico, de Hizard, 6.200 ptas.
- 6. Tela estampada Batak, de Lirio de los Gazules, 5.225 ptas/m en 1,60 m de ancho.
- 7. Tela a rayas de la firma Fardis para Corbella de Castellana, 7.350 ptas/m en 1,40 m de ancho.
- 8. Detalle plastificado de Sanderson para Gancedo, a juego con la cubretelera, 2.500 ptas.
- 9. Cesto para ropa, de Anés, 4.000 ptas.
- 10. Tela a cuadros de Karm, 4.380 ptas/m en 1,37 m de ancho.
- 11. Fresquera de El Deván loco, 41.000 ptas.
- 12. Tela modelo Pajaritas, de Lina, 5.155 ptas/m en 1,40 m de ancho.
- 13. Tela amarilla estampada a rayas, de Lirio de los Gazules, 2.425 ptas/m en 1,60 m de ancho.

* Fondo de lino estampado de Tejar, modelo Baltimore, diseñado por Miguel Romero, 4.800 ptas. aprox. en 1,60 m de ancho. Como base, suelo de lana Antano Merban, preparado para golpes y manchas, de Parquetot.

direcciones, en la Guía Shopping.

GUIA

PESO PLUMA

Parade es uno de los últimos modelos de pesos de baño de Terrano. Como su nombre indica su grosor es tan sólo de 25 mm. Tiene una precisión en el pesaje de 100 g. y un alcance de 130 kilos. Visualización digital, soporte mural con tornillos, clavos para colgar en la pared y funcionamiento con pila de 9 voltios.

son algunas de sus características. Lo distribuye River Internacional y cuesta 9.000 ptas. aprox.



TEJIDOS ACTUALES

Creando y fabricando por Fábrega-Poulenc. Fibras y distribuido en España por Tejidos DAC. Es tela decorativa. Pontilla de tejido es un tipo continuo multicolor según un procedimiento original. Su estructura exterior es entrelazada y está compuesta de fibras que se van al cuerpo del hilo y que aportan el tacto y el aspecto de los tejidos naturales. Es resistente al desgaste, lavable e irrompible. Su precio es de 2.500 ptas/m.

ENCICLOPEDIA DE BOLSILLO

El Data Discman, de Sony, es un lector de libros electrónicos que permite acceder a la gran cantidad de datos contenidos en un disco compacto de 5 cm de diámetro, que se visualizan en una pantalla de cristal líquido. Además, reproduce discos compactos de música y viene equipado con auriculares. 92.500 ptas.



A TODO GAS

La nueva Viteogás de Rowenta, combina Ampieza, belleza y economía. Sus tres focos de calor, antihuellos por zonas infrarrojas, generan cuatro zonas de calefacción. Cuenta con varios dispositivos de seguridad y un termostato que sólo y abre el gas según el nivel de calor. 110.000 ptas.



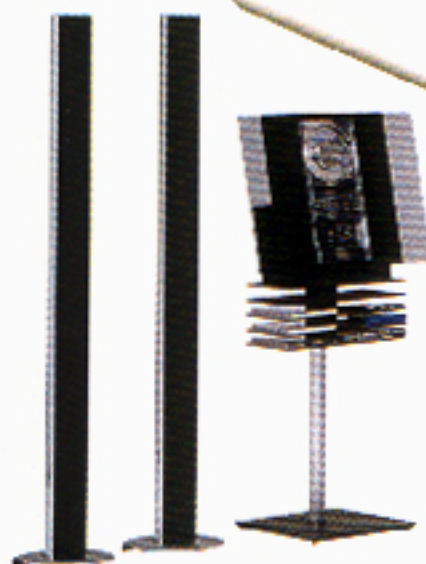
NI RASTRO DE POLVO

El aspirador RB 550, de Rowenta, puede permanecer parado un tiempo considerable sin desconectarse. Un soporte especial para el tubo hace que se cierre automáticamente. Además, cuenta con un indicador electrónico que avisa cuando la cesta recogedora está llena y un sistema de filtrado de aire que retiene el polvo y el pelo. Un filtro microscópico extra te garantiza. 26.990 ptas.

ULTIMOS MODELOS

LA TECNICA, AL SERVICIO DEL HOGAR. LAS ULTIMAS NOVEDADES EN ELECTRODOMESTICOS Y ELECTRONICA. Y LOS ACCESORIOS MAS ACTUALES PARA EL EQUIPAMIENTO DE LA CASA.

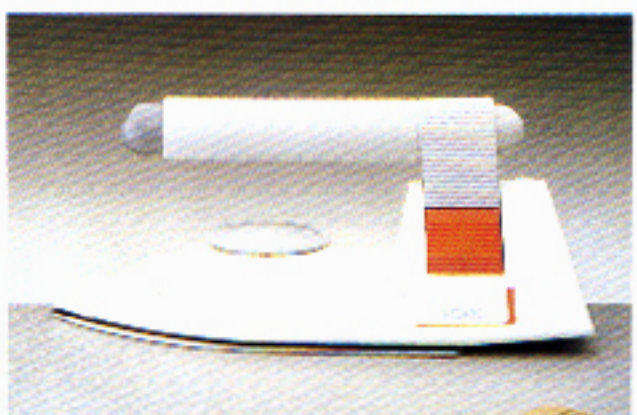
COORDINACION: CRISTINA SANCHEZ



PARA LOS MAS EXIGENTES

El Beosystem AV 1000, de Bang & Olufsen, es un nuevo sistema de audio-video integrado. Su característica principal es la posibilidad de reproducción de sonido en Dolby Surround, en el que se utilizan, además de los dos canales estereos

habituales, un tercer canal y un cuarto de sonido ambiente. Su precio, que incluye monitor, reproductor de vídeo, master panel con reproductor de CD, platos, sintonizador digital de FM/AM/FM2 y altavoces, es de 1.927.000 ptas.



PEQUEÑA PERO COMPLETA

Con la nueva plancha de vapor de Solac ya no hay excusa para no lavar la ropa bien planchada en todo momento. Gracias a su suela de acero inoxidable se desliza mejor y evita que la ropa se pegue. Su mango ajustable con soplejón permite planchar cualquier prenda. 9.100 ptas.



MASAJISTA PARTICULAR

Master 33 es un aparato de masaje que proporciona un efecto similar al de las manos humanas. Fibras celulósicas, como la fasciolas y sirve al dolor. Además, a quienes se identifiquen como lectores de ELLE DECORACION si pedir información sobre el Master 33 se les obsequiará con una cinta de vídeo sobre su manejo y un práctico neceser.



LUZ A RAUDALES

La nueva lámpara de doble envoltura de Philips combina las ventajas de una halógena con la manejabilidad de las incandescentes, debido a su casquillo tradicional E-27. Su consumo proporciona una iluminación más

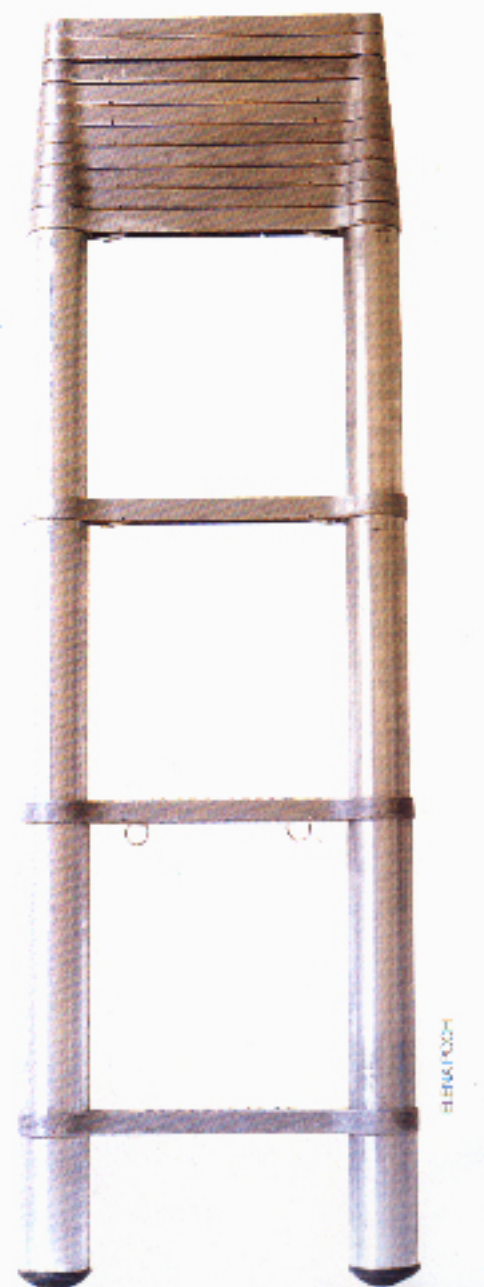
suave y funciona en cualquier posición. Tiene un rendimiento luminoso que supone un 25% más de luz que otras lámparas similares. Cuesta 2.000 ptas y cuesta 600 ptas. Dirección, en la Guía Shopping.

ALARMA PORTATIL

El Pentagon es un pequeño equipo de alarma que no requiere instalación ni mantenimiento. Puede utilizarse en casa, oficina, negocio, tienda de campaña, caravana... Este aparato responderá con una potente sirena a cualquier intruso que penetre en la zona protegida. Sus dimensiones reducidas y su peso, 2 kilos, permiten que pueda ser trasladado fácilmente. Tiene una batería



recargable de seis meses de duración. Lo distribuye Economía Data y cuesta 49.000 ptas.





SALMON, AZUL Y FUCSIA

Esta combinación de flores anuales destaca por la variedad y el colorido de las alegrías y de las fucsias, con su mezcla de colores rosas oscuros, púrpuras y rosas caídas. Estos tonos sobresalen entre la pequeña y abundante flor azul con el centro verde amarillento, y el Aster Monch, muy parecido a las margaritas por su forma. La cesta es de alambre, un material ligero y a la vez muy resistente, que soporta la tierra y las plantas incluso una vez que han sido regadas. También se pueden utilizar cestas de mimbre. El lugar idóneo para colocarlas es una semisombra.



TRIO ROSA, MALVA Y BLANCO

Con pocas excepciones, las plantas anuales veniegas no suelen ser muy altas, lo que las hace idóneas para la decoración de ventanas. En este caso se han utilizado petunias, fucsias, geranios de nuestra Poulletta y Francis Parrot. Estas plantas se combinan con la flor blanca de la original Dimorphotheca Funtia y con el espectacular geranio Henerace y Negesta, de hojas ribeteadas en un llamativo color blanco. Todas estas variedades se desarrollan muy bien cuando crecen juntas.

JARDINERAS Y CESTAS

VERGELES DE BOLSILLO CON UNOS SIMPLES TIESTOS COLGANTES

SE PUEDE CONSEGUIR UN PEQUEÑO JARDIN INCLUSO EN AQUELLOS LUGARES DONDE EL TERRENO ES POCO APTO PARA CULTIVAR CIERTOS TIPOS DE PLANTAS. DE ESTE MODO CREARON LOS ARABES MAGNIFICAS ZONAS VERDES EN ESPAÑA.

TEXTO Y FOTOS: PALOMA FERNANDEZ DE SOUSA FARO

POPURRI DE COLORES

En esta jardinera, especialmente adecuada para el verano, se han mezclado plantas anuales de floración con otras de hojas muy interesantes. Las psunias rojas contrastan con las margaritas de color blanco, las manitas y abundantes flores moradas, el sorprendente follaje del geranio colgante de hojas ribeteadas en tonos también blancos -denominado Flower of Spring- y los tonos verdes amarillentos de la Tradescantia.



ROJOS Y BLANCOS

Para destacar el rosa del geranio de hiedra y el rojo asalmorçado del geranio común, ambas plantas se han combinado con híbridos de perunia de color púrpura oscuro, atropaceado y rojo, y con las pequeñas flores del Impatiens blancas y rojas. De entre las plantas elevadas sobresale el original geranio Dolly Garden, de tonos verdes y blancos. Además, del conjunto se desprende un rico aroma producido por las psunias. Su orientación debe ser soleada y templada.



CESTA TRADICIONAL

Las plantas anuales bajas y colgantes muy floreadas son idóneas para las cestas de flores, una vez forradas con musgo y plásticos y osqueñas hojas resacas multicolores. Por la tonalidad de sus verdes, se ha plantado también el geranio aromático Dolly Garden.